



## LCIE

### 1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
**LCIE 08 ATEX 6083**

4 Appareil ou système de protection :  
Electrovannes  
Type : 19500031, 19500032, 19500034 et 19500035

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC  
Adresse : 53 rue de Beauce  
28110 LUCE  
FRANCE

6 Fabricant : NASS MAGNET GMBH  
Adresse : Eckener Strasse 4- 6,  
D-30179 Hanover  
ALLEMAGNE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 83211-573398.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :  
- EN 60079-0 (2006)  
- EN 60079-11 (2007)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 23 octobre 2008

### 1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number  
**LCIE 08 ATEX 6083**

4 Equipment or protective system :  
Solenoids  
Type : 19500031, 19500032, 19500034 and 19500035

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC  
Address : 53 rue de Beauce  
28110 LUCE  
FRANCE

6 Manufacturer : NASS MAGNET GMBH  
Address : Eckener Strasse 4- 6,  
D-30179 Hanover  
GERMANY

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 83211-573398.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :  
- EN 60079-0 (2006)  
- EN 60079-11 (2007)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE 33, av du Général Leclerc  
Laboratoire Central BP 8  
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex  
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 86 56  
Fax : +33 1 40 95 86 56  
contact@lcie.fr  
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée  
au capital de 15 745 984 €  
RCS Nanterre B 408 363 174

Page 1 of 2  
01-Annexe III\_CE\_typ\_app - rev0.DOC



LCIE



13 ANNEXE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 08 ATEX 6083

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Electrovannes

Type: 19500031, 19500032, 19500034 et 19500035  
L'appareil est constitué d'une bobine, d'une carte électronique et d'une vanne 3/2-voies.  
Tous les composants électroniques et le câblage sont protégés par de la résine.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Uniquement pour le raccordement à un équipement associé de sécurité intrinsèque certifié [Ex ia] IIC

U<sub>i</sub> = 28 V et I<sub>i</sub> = 115 mA  
Li et Ci négligeable

Ou uniquement pour le raccordement à un équipement associé de sécurité intrinsèque certifié [Ex ia] IIB

U<sub>i</sub> = 32 V et I<sub>i</sub> = 195 mA  
Li et Ci négligeable

Température de fluide : -40°C à +70°C (T6) et +80°C (T4)

Le marquage doit être :

ASCO JOUCOMATIC Adresse : ...

Type : 1950003... Modèle : ...

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 G

Ex ia IIC / IIB

T6 (Ta -40°C à +50°C) / T4 (Ta -40°C à +85°C)

LCIE 08 ATEX 6083

Lorsqu'utilisé en groupe IIC, l'électrovanne doit porter le marquage suivant :

« AVERTISSEMENT : danger potentiel de charges électrostatiques – voir instruction »

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 295462 rev. A du 13 juin 2008.  
Ce document comprend 4 rubriques (8 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Néant

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant

13 SCHEDULE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 08 ATEX 6083

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Solenoids

Type: 19500031, 19500032, 19500034 and 19500035  
The apparatus consists of a coil with an assembled circuit board and a 3/2-way valve.  
All components of the electronic circuit and the winding are protected by casting compound

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Only for connection to a certified intrinsically safe circuit of protection [Ex ia] IIC

U<sub>i</sub> = 28 V and I<sub>i</sub> = 115 mA  
Li and Ci negligibly low

Or only for connection to a certified intrinsically safe circuit of type of protection [Ex ia] IIB

U<sub>i</sub> = 32 V and I<sub>i</sub> = 195 mA  
Li and Ci negligibly low

Fluid temperature : -40°C to +70°C (T6) and +80°C (T4)

The marking shall be :

ASCO JOUCOMATIC Address : ...

Type : 1950003... Model : ...

Serial number : ...

Year of construction : ...

Ex II 2 G

Ex ia IIC / IIB

T6 (Ta -40°C to +50°C) / T4 (Ta -40°C to +85°C)

LCIE 08 ATEX 6083

When employed in group IIC, the solenoid valve shall carry an additional warning note :

"WARNING: potential electrostatic charging hazard – see instruction"

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 295462 rev. A dated June 13th, 2008  
This file includes 4 items (8 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None